

Mut'a Seegha (formula) for different situations

When both parties recite the formula on their own behalf

Female: zawwajtuka (or matta'tuka) nafsi filmuddatil-ma'lūmati 'alal-mahril-ma'lūm

زَوَّجْتُكَ (OR مَتَّعْتُكَ) نَفْسِي فِي الْمُدَّةِ الْمَعْلُومَةِ عَلَى الْمَهْرِ الْمَعْلُومِ

I wed myself (or offer myself in mut'a) to you for a specified time and for a determined dowry

***Male:** qabiltut-tazwīja (or qabiltu mut'ata) linafsi filmuddatil-ma'lūmati 'alal-mahril-ma'lūm

قَبِلْتُ التَّزْوِيجَ (الْمُنْعَةَ) لِنَفْسِي فِي الْمُدَّةِ الْمَعْلُومَةِ عَلَى الْمَهْرِ الْمَعْلُومِ

I accept the marriage (or the mut'a) for a specified time and for a determined dowry

When the same agent represents both parties

Female: zawwajtu (or matta'tu) muwakkilatī bimuwakkilī filmuddatil-ma'lūmati 'alal-mahril-ma'lūm

زَوَّجْتُ (OR مَتَّعْتُ) مُوَكَّلَتِي بِمُوكَّلِي فِي الْمُدَّةِ الْمَعْلُومَةِ عَلَى الْمَهْرِ الْمَعْلُومِ

I wed (or I offer in mut'a) my female client to my male client for a specified time and for a determined dowry

***Male:** qabiltut-tazwīja (or qabiltu mut'ata) limuwakkilī filmuddatil-ma'lūmati 'alal-mahril-ma'lūm

قَبِلْتُ التَّزْوِيجَ (الْمُنْعَةَ) لِمُوكَّلِي فِي الْمُدَّةِ الْمَعْلُومَةِ عَلَى الْمَهْرِ الْمَعْلُومِ

I accept the marriage (or the mut'a) of my client for a specified time and for a determined dowry

When the parties are represented by two different agents

Female: zawwajtu (or matta'tu) muwakkilatī bimuwakkilika filmuddatil-ma'lūmati 'alal-mahril-ma'lūm

زَوَّجْتُ (OR مَتَّعْتُ) مُوَكَّلَتِي بِمُوكَّلِكَ فِي الْمُدَّةِ الْمَعْلُومَةِ عَلَى الْمَهْرِ الْمَعْلُومِ

I wed (or I offer in mut'a) my client to your client for a specified time and for a determined dowry

***Male:** qabiltut-tazwīja (or qabiltu mut'ata) limuwakkilī filmuddatil-ma'lūmati 'alal-mahril-ma'lūm

قَبِلْتُ التَّزْوِيجَ (الْمُنْعَةَ) لِمُوكَّلِي فِي الْمُدَّةِ الْمَعْلُومَةِ عَلَى الْمَهْرِ الْمَعْلُومِ

I accept the marriage (or the mut'a) of my client for a specified time and for a determined dowry.

* Please note that the acceptance by male here is comprehensive and in line with the offer from female. It can be shortened to simply say *qabiltu* (i.e. I accept) which is acceptable in Islamic Law.